



天朝食府  
Dynasty Restaurant



火鍋 · 川粵菜

HOTPOT · SICHUAN · CANTONESE  
CUISINE





# 粵菜

CANTONESE CUISINE

## 湯類

SOUPS

MOP

### 濃湯雞煲翅

Double Boiled Chicken &  
Shark's Fin Soup

498  
每位 pax

### 香濃紅燒翅

Braised Shark's Fin

498  
每位 pax

### 翅湯雲吞雞

Shark's Fin Soup with  
Wonton & Chicken

298

### 竹笙海鮮豆腐羹

Seafood and Tofu Soup

298

\*所有價目需另加10%服務費。  
All prices are subject to 10% service charge.





# 珍饈百味

## TRADITIONAL DELICACIES

特價推廣  
SPECIAL OFFER

MOP

### 一頭南非溏心鮑

Braised South African  
1-head Quality Abalone

時價

Market Price

### 二頭南非溏心鮑

Braised South African  
2-head Quality Abalone

2980

每隻 Per Piece

### 三頭南非溏心鮑

Braised South African  
3-head Quality Abalone

2280

每隻 Per Piece

### 四頭南非溏心鮑

Braised South African  
4-head Quality Abalone

1680

每隻 Per Piece

### 八頭溏心吉品鮑

Braised Japanese Yoshihama  
8-head Quality Abalone

998

每隻 Per Piece

### 十二頭溏心吉品鮑

Braised Japanese Yoshihama  
12-head Quality Abalone

698

每隻 Per Piece

### 二十頭溏心吉品鮑

Braised Japanese Yoshihama  
20-head Quality Abalone

298

每隻 Per Piece

折扣優惠不適用於特價推廣。  
Discounts are not applicable to special offer.

\*所有價目需另加10%服務費。  
All prices are subject to 10% service charge.



# 珍饈百味

## TRADITIONAL DELICACIES

MOP

### 髮菜瑤柱脯

Braised Whole Conpoy with  
Sea Moss

498

### 海味一品煲

Abalone & Seafood Pot

498

### 花菇鵝掌炆海參

Braised Sea Cucumber with  
Goose Webs and Mushrooms

468

### 桂花瑤柱炒蟹肉

Sautéed Crab with Conpoy in  
Osmanthus Sauce

268

### 豉油王香煎大虎蝦

Pan-seared Prawn with  
Premium Soy Sauce

498

### 薑葱炒膏蟹

Sautéed Crab with  
Ginger and Scallion

698

### 清蒸海龍躉

Steamed Sea Grouper

680

\*所有價目需另加10%服務費。

All prices are subject to 10% service charge.





# 豐盛盤菜

## PROSPERITY POON CHOI

需提前一天預訂

1 day in advance reservation is required

MOP

十人份量

For 10 Pax

2980

六人份量

For 6 Pax

1980

四人份量

For 4 Pax

1280

一口鮑

Abalone

花膠

Fish Maw

豬皮

Pig Skin

海參

Sea Cucumber

鵝掌

Goose Web

蘿蔔

Turnip

虎蝦

Tiger Prawn

發水魷魚

Dried Squid

花菇

Mushroom

髮菜

Sea Moss

枝竹

Bean Curd Sheet

豬手

Pork Knuckle

\*所有價目需另加10%服務費。All prices are subject to 10% service charge.

\*此為特價項目, 折扣優惠不適用。This is a special promotion. Discounts are not applicable.







# 傳統味菜

TRADITIONAL  
CUISINE

MOP

## 爆炒桂花蚌

Fried Sea Cucumber Meat

198

## XO醬炒帶子

Sautéed Scallop in XO Sauce

328

## 沙茶醬炒牛肉

Sautéed Beef in Shacha Sauce

168

## 古法咕嚕肉

Traditional Sweet and Sour Pork

128

## 貴妃雞

Sautéed Chicken with  
Superior Soup

198

## 當紅炸子雞

Crispy Fried Chicken

368

## 海蜇手撕雞

Sautéed Shredded Chicken  
& Jellyfish

198

\*所有價目需另加10%服務費。  
All prices are subject to 10% service charge.





# 滋味煲仔菜

CLAY POT

MOP

## 黑椒薑葱虎蝦煲

Prawn with Ginger and Scallion  
in Black Pepper Sauce Clay Pot

498

## 黑椒薑葱膏蟹煲

Crab with Ginger and Scallion in  
Black Pepper Sauce Clay Pot

698

## 豆豉雞煲

Stewed Chicken with Black Bean  
Sauce Clay Pot

168

## 啫啫雞煲

Sizzling Chicken Clay Pot

168

## 南乳豬手煲

Braised Pork Knuckle with  
Fermented Bean Curd Clay Pot

168

## 魚香茄子煲

Sauté Eggplant with Fish  
Flavor Clay Pot

138

\*所有價目需另加10%服務費。  
All prices are subject to 10% service charge.



# 鹽焗系列

SALT BAKED

MOP

鹽焗花竹蝦

Salt Baked Kuruma Prawn

時價

Market Price

鹽焗鮮鮑

Salt Baked Fresh Abalone

468

鹽焗蟹

Salt Baked Crab

時價

Market Price

鹽焗大花甲

Salt Baked Clams

時價

Market Price

鹽焗雞

Salt Baked Chicken

368

鹽焗豬手

Salt Baked Pork Knuckle

268

\*所有價目需另加10%服務費。

All prices are subject to 10% service charge.





# 惹味咖喱

## CURRY SERIES

MOP

### 咖喱膏蟹煲

Curry Crab in Casserole

698

### 咖喱虎蝦煲

Curry Prawn in Casserole

498

### 咖喱鮑魚煲

Curry Abalone in Casserole

468

### 咖喱牛腩煲

Curry Beef Brisket in Casserole

198

### 咖喱龍躉魚（原條）

Curry Grouper in Casserole (Whole Fish)

880

### 咖喱雜燴煲

Curry Mixed Stew in Casserole

168

\*所有價目需另加10%服務費。All prices are subject to 10% service charge.





# 避風塘／椒鹽系列

FISHERMEN'S STYLE /  
CHILLI SALT SERIES

MOP

## 避風塘炒膏蟹

Fried Crab with Garlic and Chilli

880

## 避風塘炒虎蝦

Fried Prawn with Garlic and Chilli

480

## 椒鹽排骨

Deep Fried Pork Ribs with Chilli Salt

138

## 椒鹽鮮魷

Deep Fried Fresh Squid with Chilli Salt

138

## 椒鹽九肚魚

Deep Fried Bombay Duck with Chilli Salt

138

## 椒鹽粟米

Deep Fried Corn with Chilli Salt

98

\*所有價目需另加10%服務費。All prices are subject to 10% service charge.





# 煎炸小食

## FRIED SNACKS

MOP

黑松露黃金炸丸子

Black Truffle Croquettes

198

炸雲吞

Deep Fried Wonton

88

炸排骨

Deep Fried Pork Ribs

98

炸豬手

Deep Fried Pork Knuckle

98

炸雞中翼

Deep Fried Chicken Wings

78

炸芋片

Deep Fried Taro Chips

68

\*所有價目需另加10%服務費。All prices are subject to 10% service charge.







# 健康蔬菜

## VEGETABLES

MOP

### 上湯火腿浸津白

Braised Chinese Cabbage  
with Ham in Broth

128

### 竹笙雲耳浸勝瓜

Braised Bamboo Fungus and  
Black Fungus with Sponge Gourd

128

### 金銀蒜炒豆苗

Sautéed Pea Sprouts with Garlic

128

### 瑤柱扒西蘭花

Braised Broccoli with Conpoy

168

### 蒜蓉炒菜心/生菜

Sautéed Choy Sum / Lettuce  
with Minced Garlic

88

### 椒絲腐乳炒通菜

Sautéed Water Spinach with Chilli  
Pepper and Fermented Bean Curd

88

\*所有價目需另加10%服務費。

All prices are subject to 10% service charge.



# 粉、麵、飯

## NOODLES & RICE

MOP

### 瑤柱蛋白炒飯

Dried Scallop and Egg White  
Fried Rice

128

### 星洲炒米

Singaporean Fried Rice Vermicelli

98

### 乾炒牛河

Stir-fried Rice Noodles with Beef

98

### 豉油王銀芽炒麵

Supreme Soy Sauce Fried Noodles

88

### 雞絲豬油渣撈麵

Yellow Noodles with Shredded  
Chicken Meat & Crispy Pork Fat

98

### 雲吞湯麵

Noodle Soup with Wonton

88

\*所有價目需另加10%服務費。

All prices are subject to 10% service charge.







MOP

香煎粟米餅

Sweetcorn Fritters

128

薑汁湯圓

Glutinous Rice Balls with  
Ginger Juice

68

每位 pax

木瓜燉雪耳

Simmered Papaya with  
Snow Fungus

48

每位 pax

白糖糕

Chinese Style  
White Steamed Sugar Cake

68

甜品  
DESSERTS

\*所有價目需另加10%服務費。 All prices are subject to 10% service charge.





MOP

## 四川擔擔麵

Spicy "Tan Tan" Noodles in Soup

68

# 川菜

SICHUAN CUISINE

*\*所有價目需另加10%服務費。 All prices are subject to 10% service charge.*



# 風味前菜

## APPETITIZERS

MOP

夫妻肺片 

Sliced Beef & Ox Tongue  
in Chilli Sauce

98

麻辣雞腎 

Chicken Kidney in  
Chilli Sauce

88

麻辣豬耳 

Shredded Pig Ear in  
Chilli Sauce

88

涼拌雲耳 

Black Fungus in Sauce

68

涼拌皮蛋 

Preserved Egg in Sauce

68

涼拌青瓜 

Cucumber in Sauce

68

泡椒鳳爪 

Chicken Feet with  
Pickled Peppers

68

京滷豆腐

Marinated Bean Curd in  
Beijing Style

68

 辣味菜式 *Spicy dish*

\*所有價目需另加10%服務費。

*All prices are subject to 10% service charge.*





# 四川味菜

## SICHUAN DELICACIES

MOP

### 桂花紅魚盆

Braised Mandarin Fish Slices in Spicy  
Sichuan Chilli Oil

298

### 酸菜魚

Boiled Fish with  
Pickled Cabbage & Chilli

298

### 水煮魚

Braised Fish Slices with Spicy  
Sichuan Chilli Oil

268

### 水煮牛肉

Braised Beef Slices with Spicy  
Sichuan Chilli Oil

268

### 毛血旺

Spicy Duck Blood

268

### 口水雞

Spicy Chicken Chongqing Style

168

### 辣子雞

Braised Chicken in  
Spicy Sichuan Chilli

168

### 麻婆豆腐

Braised Spicy Bean Curd Mapo Style

88

 辣味菜式 *Spicy dish*

*\*所有價目需另加10%服務費。  
All prices are subject to 10% service charge.*



# 飲品

## DRINKS

MOP

軒尼斯XO

Hennessy XO

3980

每瓶 Per bottle

藍牌蘇格蘭威士忌

Blue Label Blend Scotch Whisky

3680

每瓶 Per bottle

白蘭地藍帶

Martell Cordon Bleu

3680

每瓶 Per bottle

格蘭威特威士忌（18年）

The Glenlivet Whisky (18 Years)

1980

每瓶 Per bottle

法國紅酒

French Red Wine

1298

每瓶 Per bottle

生力清

San Miguel Beer

38

每支 Per bottle

藍妹

Blue Girl Beer

38

每支 Per bottle

青島

TsingTao Beer

38

每支 Per bottle

朝日

Asahi

38

每支 Per bottle

可樂

Coca Cola

28

每罐 Per can

雪碧

Sprite

28

每罐 Per can

依雲水

Evian Water

28

每支 Per bottle

梳打水

Soda Water

28

每罐 Per can

果汁

Fruit Juice

68

每杯 Per glass

\*所有價目需另加10%服務費。All prices are subject to 10% service charge.



